

拍品 Lot

16.11.2024 (六 Sat) 8pm

1

《Khaek》(香港版)

1. 與藝術家見面
2. 錄像或藝術家書籍 (形式將於與成功競投者見面後決定)
3. 一幅花卉繪畫及自家調配的香料茶，由馬里根據成功競投者的故事創作
4. 阿蓮部分著作

Khaek (Hong Kong Edition)

1. Meeting with artists
2. A commissioned video or an artist's book (to be decided after meeting the winning bidder)
3. A flower portrait and a homemade Chai tea set created by Mari based on the winning bidder's stories
4. Selected publications of Navin



2 《Clouded White - As Black Flows》

氧化鐵以膠水黏印於紙本、木框
50 x 70 厘米
2017

Clouded White - As Black Flows

Oxidised iron glued and printed on paper, wooden frame
50 x 70 cm
2017



3

《spillover_x》

油彩亞麻布本
50 x 40 x 3.5 厘米
2024

spillover_x

Oil on linen
50 x 40 x 3.5 cm
2024



4

《TRUST 0643》

非同質化代幣 (NFT)、
典藏數位印刷哈內姆勒紙本連
黑色畫框 (無玻璃)
100 x 100 厘米
2023

TRUST 0643

Non-fungible Token (NFT),
archival pigment print on
Hahnemühle paper with black
frame (no glass)
100 x 100 cm
2023



阿蓮·拉挽猜哥 (1971年生) 與
馬里·拉挽猜哥 (2001年生)
Navin Rawanchaikul (B. 1971) and
Mari Rawanchaikul (B. 2001)

1

阿蓮熱衷社會參與和協作式藝術，作品涵蓋改造公共領域、表演和創新的敘事方式，運用多樣化的媒介探索地方環境和全球化。他的女兒馬里創作混合印度香料和日本食材的香料茶及相關展覽。現時於大阪大學修讀藝術史。

Known for socially engaged, collaborative art practice that spans public interventions, performances and innovative storytelling, Navin explores local circumstances and globalisation using diverse media. Mari, Navin's daughter, has been developing the Chai Art Project which creates original chai mixed with Indian spices and Japanese ingredients and related exhibitions. She is currently studying art history at Osaka University.



吳佳儒 (1991年生)
Wu Jiaru (B. 1991)

3

創作涵蓋多個範疇的藝術家，包括繪畫、裝置和動態影像，吳氏探索神話、文化傳統、歷史記憶和當代現實等題目。

A multidisciplinary artist working in painting, installation and moving images, Wu explores mythology, cultural traditions, historical memory and contemporary realities.



卡娜 (1989年生)
Carla Chan (B. 1989)

2

創作影像、影片、裝置和互動媒體的藝術家，融合實體和數碼元素，模糊現實與幻想界限，探索電腦思維和自然的詩意。

Chan blends physical and digital elements in her work, creating images, videos, installations and interactive media that blur reality and illusion and explore computational thinking and nature's poetics.



莫奔 (1957年生)
Maurice Benayoun (B. 1957)

4

開創性的媒體藝術家和理論家，創作橫跨虛擬現實和大型公共藝術裝置，探索媒體的界限。他的作品涉及社會政治和哲學視角，目前專注於神經設計、人工智能和金融科技領域。

Benayoun is a pioneering media artist and theorist exploring media boundaries from virtual reality to large-scale public installations, addressing socio-political and philosophical perspectives. His current focus is neuro-design, AI and Fintech.

拍品 Lot

17.11.2024 (日 Sun) 3pm



5

《香港製造》

油畫及錄像
2007-2017

Made in Hong Kong

Oil paintings and video recording
2007-2017

1. 〈許留山〉油畫組畫

油彩布本
40 x 30 x 2.5 厘米 (不連畫框)
40 x 30 x 2.5 厘米 (不連畫框)
43 x 33 x 3.5 厘米 (連畫框)
為396張組畫之三

2. 錄像

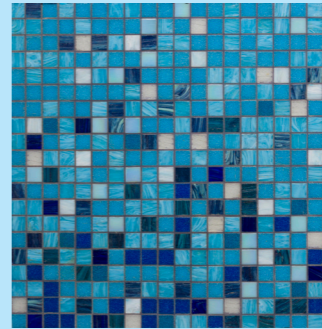
單頻錄像
11'
版本: 10

1. Group oil paintings *Hui Lau Shan*

Oil on canvas
40 x 30 x 2.5 cm (without frame)
40 x 30 x 2.5 cm (without frame)
43 x 33 x 3.5 cm (with frame)
3 of 396 group paintings

2. Video recording

Single channel video
11'
Edition of 10



7

《星星碎片—角宿一》

玻璃馬賽克磚
43.5 x 43.5 厘米
2024

The Shards of a Star - Spica

Glass mosaic tiles
43.5 x 43.5 cm
2024



8

《後資本主義肖像》

油彩布本
80 x 60 厘米
2024

藝術家將根據成功競投者分享的故事，為此幅未完成的畫作添上畫中人的肖像

Post Capitalistic Portrait

Oil on canvas
80 x 60 cm
2024

Artist will finish this incomplete painting with a portrait based on the stories shared by the winning bidder



梁美萍 (1961年生)
Leung Mee-ping (B. 1961)

5

多才多藝的藝術家，創作涵蓋裝置、混合媒體、新媒體、公共及社區藝術。梁氏敏於觀察，經常把倫理、社群及對環境的記憶融入作品中。

A versatile artist working in installations, mixed media, new media, public and community art. Leung is a keen observer and often incorporates themes of ethics, community, and memories of the surrounding environment into her works.



陳惠立 (1988年生)
Chan Wai-lap (B. 1988)

7

陳氏的作品源自他對收藏品的喜好和游泳的興趣，通過繪畫和裝置探討公共空間、人文與內在自我之間的關係。

Chan's works draw on his affection for collectibles and interest in swimming, addressing the relationship between public space, humanities and inner self through drawing and installation.



馬里揚托 (1977年生)
Maryanto (B. 1977)

6

馬里揚托創作單色繪畫和大型裝置，通過描繪風景來審視社會政治結構。他的作品探討發展和工業化對自然的影響。

Maryanto creates monochromatic paintings and monumental installations that examine socio-political structures through landscape depictions. His work investigates the impact of development and industrialisation on the natural world.



林偉而 (1957年生)
William Lim (B. 1957)

8

建築師、藝術家兼收藏家，林氏擅長大型藝術裝置和油畫創作，一直活躍於全球的建築、文化及藝術的舞台。

An architect-artist-collector, Lim specialises in large-scale art installations and oil paintings and has been at the forefront of architecture, culture and art globally.